

PRATARMĖ

„Problemų“ 66 numerio 1-ajame, specialia-me priede spausdinami straipsniai, kurių au-toriai yra Baltarusijos filosofai. Tai jaunoji, demokratiškai nusiteikusi kaimyninės šalies filosofų karta, susibūrusi Minske veikusiame Europos humanitariniame universitete (de-ja, šis universitetas 2004 m. Baltarusijos val-džios uždarytas). 2003 m. Vilniaus universi-teto du padaliniai – Filosofijos fakultetas ir Baltarusijos institutas – pradėjo įgyvendinti projektą „Baltarusija ir Lietuva: šiuolaiki-nis filosofinis diskursas“. Projekto tikslas – sukurti bendrą erdvę, kurioje specialistai iš abiejų šalių diskutuotų aktualiomis šiandie-nos problemomis, apibrėžtų šiuolaikinę ži-nojimo epistemą, aprašytų socialines ir kul-tūrines transformacijas, klasifikuotų naujus intelektualinius darinius, būdingus minėtų ša-lių bendruomenėms.

Projektui įgyvendinti numatyti keli etapai. Pirmiausia, 2003 m. gegužės 12 d., Vilniuje

buvo surengtas simpoziumas filosofinio dis-kurso būviui Baltarusijoje ir Lietuvoje aptarti. Pranešimus skaitė svečiai iš Minsko prof. V. Fursas, doc. T. Ščitcova, VU atstovai prof. R. Plečkaitis, doc. N. Lomanienė. Diskusijose kal-bėjo prof. M. P. Šaulauskas, prof. E. Nekrašas, doc. K. Dubnikas, doc. A. Gornichas, doc. E. Borisovas ir kt. Susitikimo metu, be teorinių klausimų, buvo aptartos ir konkrečios bendra-darbiavimo formos. Viena iš jų – išleisti spe-cialų „Problemų“ numerį, skirtą baltarusių fi-losofų straipsniams; savo ruožtu mūsų kaimynai išleis specialų žurnalo „Topos“ numerį, skirtą lietuvių autorių straipsniams.

Baltarusijos ir Lietuvos filosofų bendra-darbiavimas padeda kurti bendrą kalbą ir bendrą palyginimo pagrindą tarp šalių su skir-tingomis politinėmis ir kultūrinėmis tradi-cijomis.

Straipsniai gauti 2004 11 08.

EDITORIAL

In the supplementary volume to the 66th issue of “Problemos” we publish the papers authored by Belorussian philosophers. They represent the young, democratically minded generation of the philosophers from our neighbour country, who were teaching at European Humanities University in Minsk at the time when the project resulting in this issue of our magazin was initiated (regrettably, the university was closed by Belorussian government in 2004). In the 2003, two divisions of the Vilnius university – Faculty of Philosophy and Institute of Belorussia – initiated the project “Belorussia and Lithuania: contemporary philosophical discourse”. The project pursued the goal to create the shared space for the philosophers from both countries to discuss current topics in contemporary philosophy, to delineate the shape of the contemporary episteme, to describe the ongoing social and cultural transformations, to classify new intellectual formations characteristic for the communities of philosophical discourse in our countries.

The realization of the projects proceeded in several steps. Firstly, on December 12, 2003

the symposium was arranged in Vilnius to discuss the state of art in philosophical discourse in Belorussia and Lithuania. The guests from Minsk prof. V. Fours, assoc. prof. T. Shchytsova and prof. R. Plečkaitis, assoc. prof. N. Lomanienė from Vilnius University made their presentations. The discussion followed, with prof. M. P. Šaulauskas, prof. E. Nekrašas assoc. prof. K. Dubnikas, assoc. prof. A. Gornykh, assoc. prof. E. Borisov and others as participants. The agenda of the discussion included not only theoretical topics, but also practical problems of cooperation. The present issue of “Problemos” with papers of our Belorussian colleagues realizes one of the agreements reached during this discussion. It will be followed by the publication of the Belorussian philosophical magazine “Topos” including the papers authored by Lithuanian philosophers.

The cooperation between the philosophers from Lithuania and Belorussia contributes to the construction of the common language and shared framework for the countries with different political and cultural traditions.